



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 06 / 03 / 2015

ពេលវេលា (Time/Heure) : 15 : 40

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
..... SANN RADA

E343

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

TRIAL CHAMBER

TO: All Parties; Case 002 **Date: 6 March 2015**

FROM: NIL Nonn, President of the Trial Chamber

CC: All Trial Chamber Judges; Trial Chamber Senior Legal Officer

SUBJECT: Trial Chamber Judicial Recesses during 2015



1. To assist in planning, the Trial Chamber informs the parties of the following judicial recess dates for 2015:

- 13-17 April 2015 (Khmer New Year);
- 11-15 May 2015 (King Norodom Sihamoni's Birthday);
- 29 June -24 July 2015 (Mid-year recess);
- 12-16 October 2015 (Pchum Ben);
- 23-27 November 2015 (Water Festival);
- 21 December 2015 - 1 January 2016 (Christmas/New Year)

2. Time limits for filing documents shall run during the judicial recess.

3. Whilst the above periods of judicial recess coincide to a large extent with the major Cambodian and international public holidays, the Chamber will also not sit on a number of other single days, comprising Royal Government of Cambodian public holidays. The dates of these additional public holidays were communicated by the Office of Administration in its Information Circular entitled "Official Holidays for 2015" of 13 November 2014, a copy of which is attached for ease of reference.

4. The Chamber wishes to clarify that judicial recess periods are not holidays but days on which the Trial Chamber will not sit in Case 002/02. During these intervals, progress is made on decisions, and future trial phases are planned. The Parties may also use this time to familiarize themselves with any additional disclosure. Recess periods are also necessary to permit the judicial committees and plenary sessions to be convened, where required.